

# Hasta luego Adriana

*In memoriam*



## ADRIANA DAL CIN EN EL RECUERDO

Adriana Dal Cin se ha ido. El sentimiento por esta gran pérdida del urbanismo y su recuerdo ejemplar, emergen para transmitirse desde la palabra sentida.

Se ha ido soñando ciudades. Como siempre, soñando ciudades, su inagotable energía creadora, soñando ciudades, creyendo en un mundo mejor, soñando ciudades, su vida personal junto a Javier, soñando ciudades y cuando los demás desilusionados abandonaban, ella, trabajadora incansable, continuaba soñando ciudades.

Los que hemos tenido el placer de conocerla como compañeros, profesionalmente o como amigos, la hemos admirado por tantas razones...En ella su

vocación de urbanista era su razón de ser y existir, su energía vital femenina y creadora, su batalla personal por mejorar las condiciones de vida urbanas y conseguir paraísos en este mundo.

Hemos admirado su resistencia y energía frente a las adversidades, su lucha incansable, su comprensión y su saber estar dirigiendo o ayudando, delante o detrás, inspirando siempre, siendo la palabra precisa útil, veraz y amigable que reconduce al sendero, apoyo moral y ejemplo.

Hemos tenido tanta suerte de poder disfrutarla en algún momento...Tu mas que nadie Javier, y seguro que sabes que en estos momentos tan dolorosos tienes a ella mas que nunca junto a ti y nos tienes también a toda la profesión, de corazón.

Continuaremos esperanzados nuestro trabajo. Sabemos que Adriana fiel a su razón de ser, seguirá inspirando ciudades desde el mundo mejor de su nueva Ciudad .

*Elvira Adiego*

**JOSÉ LUIS GARCÍA FERNÁNDEZ**

Nacido en Mieres del Camino (Asturias) el 20 de Febrero de 1921.

Arquitecto, especialista en urbanismo y restauración de monumentos por la Escuela Técnica Superior de Arquitectos de Madrid, 1964. Delineante del MOP (1942) y Ayudante de Obras Públicas por la Escuela de Ayudantes de Obras Públicas de Madrid, 1944.

**Arquitecto** Jefe de la Oficina Técnica del Servicio de Defensa del Patrimonio Artístico Nacional (1965-69); Subcomisario General y Jefe del Servicio de Monumentos de la Dirección General de Bellas Artes (1969-70); Arquitecto Jefe de Sección, COPLACO, MV (1974 hasta su jubilación).

**Autor** de los libros: **España Dibujada, I. Asturias y Galicia**, Ministerio de la Vivienda, 1972; **El camino real de La Mesta**, Colegio de Arquitectos de León y Asturias. 1976; **Poblaciones y plazas de la Cornisa Cantábrica**, ed. Blume. 1984; **La Plaza en la Ciudad**, ed. , 1986. Autor de sendos números monográficos de la *Revista Nacional de Arquitectura*: "Un ejemplo de arquitectura típica del occidente asturiano: Castropol". 1967, y el "Plan parcial del casco viejo de Lugo". 1970.

**Coautor** de **Información del Avance del Plan Director de la Subregión Central**, "Paisaje, esparcimiento, monumentos". COPLACO, 1973, y en el **Estudio Subregional del Corredor Madrid-Guadalajara**, COPLACO, 1974. Ilustra los libros de **Segovia en el paisaje**, 1974, texto de Jaime Delgado, Premio Nacional de Literatura, 1974, y de **Santillana del Mar**, texto de Lafuente Ferrari. 1981.

**Director** o colaborador en el Plan Parcial de Ordenación del Casco Antiguo de la ciudad de Lugo (primer planeamiento español sobre valores culturales de un centro histórico), 1963; Revisión del Plan Comarcal, de Vitoria, 1974; Plan Especial del Sitio Natural de interés nacional del Lago de Sanabria, Ministerio de Educación y Ciencias, 1974; Plan Especial del Centro Histórico de Logroño. 1976; Avance del Plan Especial del centro histórico de Burgos, 1978.

Exposiciones de obra gráfica en Avignon (Francia), Madrid (Ministerio de la Vivienda), Valladolid, Oviedo, Gijón, Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas.

**Profesor** de Cursos y Máster del IEAL, Instituto Nacional de Antropología e Historia de Méjico, CETRA, UIMP, Instituto de Cultura Hispánica, etc. Ponente en más de diez Congresos nacionales e internacionales (Consejo de Europa, Bath, Avignon, Bruselas, Polonia, Méjico, etc.) entre 1966 y 1979

**Premio** Nacional de Urbanismo de la Dirección General de Urbanismo MOPU, por el Plan Especial del Centro Histórico de Logroño, 1979: Primer accesit del concurso de proyectos para el Palacio Nacional de Exposiciones y Congresos (en equipo), 1964.

Ha prestado servicios en los Ministerios de Obras Públicas (1944-1971), Educación (1965-1971), Trabajo (1971-1973), Vivienda (1973-1983).

**ADRIANA DAL CIN****C. V. resumido de Adriana Dal Cin**

**Arquitecto**, Facultad de Arquitectura y Urbanismo de Mendoza (Argentina) y Escuela Superior de Arquitectura de Madrid: Diplomada en Conservation and Restoration of Monuments and Sites del International Centre for Study of Preservation and Restoration of Cultural Property, ICCROM-UNESCO, Roma; Arquitecto Restaurador y Conservador de Monumentos y Sitios. Facoltà di Architettura di Roma; Técnico Urbanista. Instituto de Estudios y Administración Local (IEAL). Madrid.

**Profesora** en diversos Cursos y Masters en Univ. de Mendoza, IEAL, INAP, Univ. Carlos III, Univ. San Pablo CEU, Univ. Complutense, como profesora invitada en universidades de nueve países y conferenciante en congresos y symposia internacionales en 19 países.

Publicaciones en revistas de España, Francia, Gran Bretaña, Japón, etc.

**Co-autora** con Javier de Mesones de "La Ciudad del Futuro", OMS, 1997, y del "Estudio del Entorno Urbano de la Estación de Metro de Arganda del Rey", Comunidad Autónoma de Madrid, 1999. Y con Derek Lyddon del "International Manual of Planning Practice". Volumen 1, 1989-1992; Volumen 2, 1995, Volumen 3, 1998; Volumen 4 (en preparación)

**Colaboradora** en el Informe del Grupo de Expertos Urbanos para la Conferencia Europea sobre Ciudades Sostenibles. Lisboa, 1996, y del «European Sustainable Cities Report-Resumen para las Autoridades Locales», 1996 y 1997.

**Cargos** de Vice-Secretaria de ICOMOS, Vice-Presidente de ADELPHA e ISOCARP y Presidente de AETU.

**Primer Premio** de Urbanismo «Arturo Soria» de la Comunidad Autónoma de Madrid, 1998; Medalla al Mérito Profesional - Actualidad, 1996.

**Redactora** de numerosos Planes Regionales, Municipales, Parciales, Especiales de Turismo, de Conservación del Patrimonio Histórico-Artístico y de la Naturaleza, Estudios de Detalle, etc., y asesora de múltiples Municipios e Instituciones gubernamentales y no gubernamentales europeos, americanos y asiáticos.